



KERALA GAZETTE

കേരള ഗസറ്റ്

PUBLISHED BY AUTHORITY

ആധികാരികമായി പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തുന്നത്

Vol. I വാല്യം 1	THIRUVANANTHAPURAM, TUESDAY തിരുവനന്തപുരം, ചൊവ്വ	2nd October 2012 2012 ഒക്ടോബർ 2 10th Aswina 1934 1934 ആശ്വിനം 10	No. നമ്പർ
			17

PART III

Stores Purchase

Ground Water Department

RE-TENDER NOTICE

No. P (1) / 2731/2011.

11th September 2012.

Sealed tenders are invited for the supply of the following item from authorised Dealers/Manufacturers to Ground Water Department.

Tender No. and Name of Item with quantity—P1-2731/11-75mm x 1.5m long drill rods Suitable of KLR DTH unit —225 Nos.

PAC— 12,93,750.

EMD—1 %.

Cost of tender form :

Original— 2,100 + 4% VAT.

Duplicate— 1,100 + 4% VAT.

The tender should be superscribed with tender number and name of the item each in separate sealed cover addressed to the Director, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Kerala State, Pin-695 003, Ph.: No. 0471-2434098. Late tenders will not be

accepted. The tenders will be opened on 18-10-2012
a t
3 p.m. in the presence of the tenderers or their authorised
representatives who may be present at that time. Sale of
tender forms will start with effect from 3-10-2012,
11 a.m. and will be closed at 12 Noon on 18-10-2012.
The tenders should reach the undersigned on or before
2 p.m. on 18-10-2012.

Intending tenderers may give application to the
Director, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan,
Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Kerala
State, Pin-695 003 to obtain the requisite tender forms.
Application for the tender forms should be accompanied by
a cash Remittance/Money order in favour of the Director,
Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan,
Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003
at the price fixed for a tender form/set of forms and it is
not refundable under any circumstances. Cheques, drafts
or postal orders will not be accepted towards the cost of
tender forms. No tender form will be send by V. P. P.
Duplicate tender form, if required, will be issued on pay-
ment. An Earnest Money deposit of 1% of the total value
has to be submitted along with the tender offer.

An agreement in Kerala Stamp Paper worth 100
should be submitted with each tender form. Stamp Paper
will be supplied outside Kerala with tender form on
payment of 165 (100 for stamp paper and 65 for
postal and incidental charges) which may be remitted by
money order along with cost of tender forms.

All Government Rules prevailing will be applicable to
this tender. Due to any reason if the tender opening day
is declared as a holiday, the tenders will be opened on the
next working day. The Director is empowered to cancel
tender without assigning reasons thereof.

കേരള ഭൂജല വകുപ്പിലേക്ക് താഴെ പറയുന്ന
സാധനങ്ങൾ/മെഷിനറികൾ വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനായി
യഥാർത്ഥ നിർമ്മാതാക്കൾ, അവരുടെ അംഗീകൃത വിതരണക്കാർ
എന്നിവരിൽനിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

ദർഘാസ് നമ്പരും വിവരണവും എണ്ണവും—P1 2731/11—
75 എം. എം. 1.5 മീറ്റർ ലോംഗ് ഡ്രിൽ റോഡ് കെ. എൽ.
ആർ. ഡി. ടി. എച്ച്. റിഗ്നി അനുയോജ്യമായത് —225.

അടങ്കൽ തുക— 12,93,750.

നിരതദ്രവ്യം—1%.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില :
അസ്സൽ— 2,100 + 4% വാറ്റ്.
പകർപ്പ്— 1,100 + 4% വാറ്റ്.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില രൊക്കമായോ മണിയോർഡർ
ആയോ (തിരിച്ച് നൽകുന്നതല്ല) അടച്ച് ഒറിജിനൽ നിർമ്മാതാ
ക്കൾ/അവരുടെ അംഗീകൃത ഏജന്റുമാർ/വിതരണക്കാർ എന്ന്
തെളിയിക്കുന്ന സർട്ടിഫിക്കറ്റ് സഹിതം ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ
ഡയറക്ടർ, ഭൂജലവകുപ്പ്, അമ്പലമുക്ക്, തിരുവനന്തപുരം-3
എന്ന വിലാസത്തിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസ്

ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. പുരിപ്പിച്ച
അസ്സൽ ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ ഓരോ വകകൾക്കും പ്രത്യേകം
പ്രത്യേകം കവറുകളിൽ മുദ്രചെയ്ത് ഓരോ കവറിലും
ദർഘാസ് നമ്പരും ഏത് വകകൾക്ക് ഉള്ളതാണെന്നും
രേഖപ്പെടുത്തി, ഡയറക്ടർ, ഭൂജലവകുപ്പ്, അമ്പലമുക്ക്,
കവടിയാർ പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം എന്ന വിലാസത്തിൽ
18-10-2012-ന് ഉച്ചതിരിഞ്ഞ് 2 മണിക്കുമുമ്പായി എത്തിക്കേണ്ടതാ
കുന്നു. താമസിച്ച് കിട്ടുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു
കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ
18-10-2012-ന് വൈകിട്ട് 3 മണിക്ക് സന്നിഹിതരായ ദർഘാസു
കാരുടേയോ, അവരുടെ അംഗീകൃത പ്രതിനിധികളുടേയോ
സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറന്നുപരിശോധിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറങ്ങളുടെ വിൽപ്പന 3-10-2012-ന് രാവിലെ
11 മണിക്ക് തുടങ്ങി 18-10-2012 ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണിക്ക് അവസാനി
പ്പിക്കുന്നതാണ്. ഓരോ ദർഘാസിനൊപ്പം 100-ന്റെ മുദ്ര
പത്രത്തിൽ ഒരു പ്രാഥമിക എഗ്രിമെന്റ് സമർപ്പിക്കേണ്ടതാകു
ന്നു. കേരളത്തിന് പുറത്തുള്ള കമ്പനികളിലേക്ക് മുദ്രപത്രം
നൽകുന്നതിലേക്ക് 165 മണി ഓർഡർ ആയി ടെൻഡർ ഫോറ
ത്തിന്റെ വിലയോടൊപ്പം നൽകേണ്ടതാണ്. ഇതിൽ 65
പോസ്റ്റൽ ചാർജ്ജിനാണ്. ചെക്കുകൾ പോസ്റ്റൽ ഓർഡറുകൾ,
ബാങ്ക് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ മുതലായവ ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില
യായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ വി.പി.പി.
ആയി അയയ്ക്കുന്നതല്ല. നിരതദ്രവ്യമായി അടങ്കൽ തുകയുടെ
1% ദർഘാസിന്റെ കൂടെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസുകൾ
യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ റദ്ദാക്കാനുള്ള അധികാരം
ഡയറക്ടറിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്. ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന ദിവസം
അവയി ദിവസമായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടാൽ തൊട്ടടുത്ത പ്രവൃത്തി
ദിവസം ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും. കേരള സർക്കാ
രിന്റെ ദർഘാസിനെ സംബന്ധിച്ച എല്ലാ നിബന്ധനകളും
ഇതിന് ബാധമായിരിക്കും.

Directorate of Ground Water (Sd.) D e -
partment, Jalavijnana Bhavan, Director:
Ambalamukku, (For and on behalf of
Thiruvananthapuram. the Governor of Kerala)

TENDER NOTICE

No. P(1)/4791/2011.

25th August 2012.

Sealed tenders are invited for the supply of Drill rods
20 Nos. from authorised Dealers/Manufacturers to Ground
Water Department.

PAC— 7,60,000.

EMD—1 %.

Cost of tender form :

Original— 1,500 + 4% VAT.

Duplicate— 800 + 4% VAT.

The tender should be superscribed with
tender number and name of the item each in separate
sealed cover addressed to the Director, Ground
Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku,
Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Kerala State,
Pin-695 003, Ph.: No. 0471 2434098. Late tenders will not be
accepted. The tenders will be opened on 18-10-2012 at

3 p.m. in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Sale of tender forms will start with effect from 3-10-2012 0 1 2 , 11 a.m. and will be closed at 12 Noon on 18-10-2012. The tenders should reach the undersigned on or before 2 p.m. on 18-10-2012.

Intending tenderers may give application to the Director, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Kerala State, Pin-695 003 to obtain the requisite tender forms. Application for the tender forms should be accompanied by a cash Remittance/Money order in favour of the Director, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003 at the price fixed for a tender form/set of forms and it is not refundable under any circumstances. Cheques, drafts or postal orders will not be accepted towards the cost of tender forms. No tender form will be send by V. P. P. Duplicate tender form, if required, will be issued on payment. An Earnest Money deposit of 1% of the total value has to be submitted along with the tender offer.

An agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be submitted with each tender form. Stamp Paper will be supplied outside Kerala with tender form on payment of 165 (100 for stamp paper and 65 for postal and incidental charges) which may be remitted by money order along with cost of tender forms.

All Government Rules prevailing will be applicable to this tender. Due to any reason if the tender opening day is declared as a holiday, the tenders will be opened on the next working day. The Director is empowered to cancel tender without assigning reasons thereof.

കേരള ഭൂജല വകുപ്പിലേക്ക് ഡ്രിൽ റൊഡുകൾ-20എണ്ണം വിതരണം ചെയ്യുന്നതിനായി യഥാർത്ഥ നിർമ്മാതാക്കൾ, അവരുടെ അംഗീകൃത വിതരണക്കാർ എന്നിവരിൽനിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

അടങ്കൽ തുക— 7,60,000.

നിരതദ്രവ്യം—1%

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില :

അസ്സൽ— 1,500 + 4% വാറ്റ്.

പകർപ്പ്— 800 + 4% വാറ്റ്.

ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വില ഓരോമാർക്കും മണിഓർഡർ ആയോ (തിരിച്ചു നൽകുന്നതല്ല) അടച്ച് ഒരിജിനൽ നിർമ്മാതാക്കൾ/അവരുടെ അംഗീകൃത ഏജന്റുമാർ/വിതരണക്കാർ എന്ന് തെളിയിക്കുന്ന സർട്ടിഫിക്കറ്റ് സഹിതം ആവശ്യപ്പെട്ടാൽ ഡയറക്ടർ, ഭൂജലവകുപ്പ്, അമ്പലമുക്ക്, തിരുവനന്തപുരം-03 എന്ന വിലാസത്തിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ കൈമാറ്റം ചെയ്യാൻ പാടുള്ളതല്ല. പുരിപ്പിച്ച അസ്സൽ ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ ഓരോ വകകൾക്കും പ്രത്യേകം പ്രത്യേകം കവറുകളിൽ മുദ്രചെയ്ത് ഓരോ കവറിലും ദർഘാസ് നമ്പരും ഏത് വകകൾക്ക് ഉള്ളതാണെന്നും രേഖപ്പെടുത്തി, ഡയറക്ടർ, ഭൂജലവകുപ്പ്,

അമ്പലമുക്ക്, കവടിയാർ പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം എന്ന വിലാസത്തിൽ 18-10-2012-ന് ഉച്ചതിരിഞ്ഞ് 2 മണിക്ക് മുമ്പായി എത്തിക്കേണ്ടതാകുന്നു. താമസിച്ചുകിട്ടുന്ന ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവശാലും സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ 18-10-2012 വൈകിട്ട് 3 മണിക്ക് സന്നിഹിതരായ ദർഘാസുകാരുടേയോ, അവരുടെ അംഗീകൃത പ്രതിനിധികളുടേയോ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറന്നു പരിശോധിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ഫോറങ്ങളുടെ വിൽപ്പന 3-10-2012-ന് രാവിലെ 11 മണിക്ക് തുടങ്ങി 18-10-2012 ഉച്ചയ്ക്ക് 12 മണിക്ക് അവസാനിപ്പിക്കുന്നതാണ്. ഓരോ ദർഘാസിനൊപ്പം 100-ന്റെ മുദ്രപ്പത്രത്തിൽ ഒരു പ്രാഥമിക എഗ്രിമെന്റ് സമർപ്പിക്കേണ്ടതാകുന്നു. കേരളത്തിന് പുറത്തുള്ള കമ്പനികളിലേക്ക് മുദ്രപ്പത്രം നൽകുന്നതിലേക്ക് 165 മണി ഓർഡർ ആയി ടെൻഡർ ഫോറത്തിന്റെ വിലയോടൊപ്പം നൽകേണ്ടതാണ്. ഇതിൽ 65 പോസ്റ്റൽ ചാർജ്ജിനാണ്. ചെക്കുകൾ, പോസ്റ്റൽ ഓർഡറുകൾ, ബാങ്ക് ഡ്രാഫ്റ്റുകൾ മുതലായവ ദർഘാസ് ഫോറത്തിന്റെ വിലയായി സ്വീകരിക്കുന്നതല്ല. ദർഘാസ് ഫോറങ്ങൾ വി.പി.പി. ആയി അയയ്ക്കുന്നതല്ല. നിരതദ്രവ്യമായി അടങ്കൽ തുകയുടെ 1% ദർഘാസിന്റെ കൂടെ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ദർഘാസുകൾ യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ റദ്ദാക്കാനുള്ള അധികാരം ഡയറക്ടറിൽ നിക്ഷിപ്തമാണ്. ദർഘാസ് തുറക്കുന്ന ദിവസം അവയി ദിവസമായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടാൽ തൊട്ടടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം ദർഘാസുകൾ തുറക്കുന്നതായിരിക്കും. കേരള സർക്കാരിന്റെ ദർഘാസിനെ സംബന്ധിച്ച എല്ലാ നിബന്ധനകളും ഇതിന് ബാധമായിരിക്കും.

Directorate of Ground Water (Sd.)
Department, Jalavijnana Bhavan, Director (I/C)
Ambalamukku, (For and on behalf
Thiruvananthapuram. of the Governor of Kerala).

TENDER NOTICE

No. GW/DOT/1339/12.

6th September 2012.

Sealed tenders are invited for the supply of the following item from authorized dealers/manufacturers to Ground Water Department.

EMD—1 %.

Cost of tender form — 400 + VAT.

The tender should be superscribed with tender number and name of the item each in separate sealed cover addressed to the District Officer, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram, Kerala State, Pin-695 003. Late tenders will not be accepted. The tenders will be opened on 4-10-2012 at 3 p.m. in the presence of the tenderers or their authorised representatives who may be present at that time. Sale of tender forms will be start with effect from 28-9-2012, 11 a.m. and will be closed at 1 p.m. on 4-10-2012. The tenders should reach the undersigned on or before 2 p.m. on 4-10-2012.

Intending tenderers may give application to the District Officer, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram,

Kerala State, Pin-695 003 to obtain the requisite tender forms. Application for the tender forms should be accompanied by a cash Remittance/Money Order in favour of the District Officer, Ground Water Department, Jalavijnana Bhavan, Ambalamukku, Kowdiar P. O., Thiruvananthapuram-695 003 at the price fixed for a tender form/set of forms and it is not refundable under any circumstances. Cheques, Drafts and Postal Orders will not be accepted towards the cost of tender forms. Tender form will not be sent by V. P. P. Duplicate tender form, if required will be issued on payment. An Earnest Money Deposit of 1% of the total value has to be submitted along with the tender offer.

An agreement in Kerala Stamp Paper worth 100 should be submitted with each tender form. Stamp Paper will be supplied outside Kerala with tender form on payment of 135 (100 for Stamp Paper and 35 for postal and incidental charges) which may be remitted by Money Order along with cost of tender forms.

All Government Rules prevailing will be applicable to this tender. Due to any reason if the tender opening day is declared as a holiday, the tenders will be opened on the next working day. The District Officer is empowered to cancel tender without assigning reasons thereof.

കേരള ഭൂജല വകുപ്പ്, തിരുവനന്തപുരം ജില്ലാ ആഫീസിന്റെ ഡ്രിഫ്റ്റിംഗിന് ആവശ്യമായ സാധനങ്ങൾ സപ്ലൈ ചെയ്യുന്നതിന് പരിചയസമ്പന്നരായ അംഗീകൃത വിതരണക്കാരിൽ/ഉൽപാദകരിൽനിന്നും മുദ്രവച്ച ദർഘാസുകൾ ക്ഷണിച്ചുകൊള്ളുന്നു. ഓരോന്നിനും പ്രത്യേകം ടെണ്ടറുകൾ സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. ഈ പ്രവൃത്തികളുടെ വിശദാംശങ്ങൾ ആഫീസിൽനിന്നും ലഭിക്കുന്നതാണ്. ഡിപ്പാർട്ടുമെന്റിന്റെ എല്ലാ പർച്ചേസ് റൂളുകളും ഈ ടെണ്ടറിനും ബാധകമായിരിക്കും. സമർപ്പിക്കുന്ന ടെണ്ടറിനോടൊപ്പം 1% ഇ.എം.ഡി. കൂടി സമർപ്പിക്കേണ്ടതാണ്. കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾ ജില്ലാ ഓഫീസിൽനിന്നും എല്ലാ പ്രവൃത്തി ദിവസങ്ങളിലും 11 മണി മുതൽ 4 മണി വരെ ലഭിക്കുന്നതാണ്.

ദർഘാസ് ലഭിക്കുന്ന സ്ഥലം—ജില്ലാ ആഫീസ്, ഭൂജല വകുപ്പ്, ജലവിജ്ഞാന ഭവൻ, അമ്പലമുക്ക്, കവടിയാർ പി. ഒ., തിരുവനന്തപുരം.

ദർഘാസ് ഫോറം ലഭിക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും— 28-9-2012, 11 മണി മുതൽ 4-10-2012, 1 മണി വരെ.

ദർഘാസ് സ്വീകരിക്കുന്ന അവസാന തീയതിയും സമയവും—4-10-2012, 2 മണിവരെ.

ദർഘാസ് തുറന്ന് പരിശോധിക്കുന്ന തീയതിയും സമയവും—4-10-2012, 3 മണി.

അനേദിവസം അവധിയാണെങ്കിൽ തൊട്ടടുത്ത പ്രവൃത്തി ദിവസം രാവിലെ 11 മണിക്ക് ടെണ്ടറുകൾ സന്നിഹിതരാകുന്ന കോൺട്രാക്ടർമാരുടെ സാന്നിധ്യത്തിൽ തുറന്ന് പരിശോധിക്കുന്നതാണ്. സർക്കാരിന്റെ എല്ലാ നിയമങ്ങളും ഈ ടെണ്ടറിനും ബാധകമായിരിക്കും. യാതൊരു കാരണവും കൂടാതെ ടെണ്ടർ റദ്ദാക്കുന്നതിനുള്ള അധികാരം ജില്ലാ ആഫീസറിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കും.

LIST OF ITEMS

Sl. No.	Tender No. and Item with PAC	Quantity
1	GW/DOT/1339/12.—4½” dia. T.C. button bit suitable for Digger Hammer (As per sample) ₹ 71,250	5 Nos.
	Grinding stone mounted type ¾”— 3,800	100 Nos.
	Front chuck suitable for digger (as per sample) ₹ 4,800	1 No. hammer
	Control tube with pin suitable digger hammer (as per sample)— 4,300	1 No. f o r
2	GW/DOT/1472/12 —140 mm 6 kg/cm² (IS 4985/00)— 98,700	282 m PVC pipe
3	GW/DOT/1473/12—110 mm 6 kg/cm² (IS 4985/00)— 99,360	432 m PVC pipe

District Office,
Jalavijnana Bhavan,
Kowdiar P. O.,
Thiruvananthapuram.

(Sd.)
District Officer.
(For and on behalf
of the Governor of Kerala).